

اطلاعات ایمنی

X50 لیفان LIFAN



خدمات نصب باتری خودرو در محل

021 88200200

نستن به شیوه صحیح	۲۶
ابریگ	۲۶
نحوه کار ابریگ	۲۶
فعال شدن ابریگ	۲۸
صندلی محافظ کودک	۳۱
نحوه نصب صندلی مخصوص کودک	۲۲
قالاب‌های نگهدارنده ISOFIX	۲۵
نصب صندلی محافظ کودک به وسیله ضامن قفل (LATCH)	۲۶



۱. در پوش پیچی مخزن سوخت را به آرامی در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا بازشود. سپس آن را خارج کنید.  
 ۲. پس از سوختگیری، در پوش پیچی را جا زده و در جهت عقربه‌های ساعت به آرامی بچرخانید تا صابی شبیه کلیک شنیده شود. این صبا به این معناست که در پوش به میزان کافی محکم بسته شده است.  
 ۴. در پوش مخزن سوخت را بیندید.

- ۰ هنگام سوختگیری موتور را خاموش کنید.  
 ۰ از استعمال دخانیات به هنگام سوختگیری خودداری نمایید.  
 ۰ از افروختن آتش یا ایجاد جرقه به هنگام سوختگیری اجتناب کنید تا موجب آتش‌سوزی نگردید.  
 ۰ در پوش مخزن سوخت را به آرامی باز کنید. در غیر اتصبورت ممکن است پنزین تحت فشار به طور ناگهانی بیرون پاشیده و به شما آسیب بزند.  
 ۰ برای جلوگیری از بیرون پاشیدن سوخت به هنگام تصادف، پس از سوختگیری از بسته شدن کامل در پوش مخزن سوخت اطمینان حاصل کنید.



در صورتی که کمربند اینچی به درستی سسته نشود، خودرو منشتر می‌شود که عادی بوده و شناخت اش سوزنی نیست. دو زمانه اشاره شده بخط بوده اما ممکن است جایگزین شوند. پوست و سیستم تنفسی را آزارده کند. برای پیشگیری از تاراخته‌های پوستی، هرچه سرعتی این درات گرد و غبار را آب و صابون از دن خود پاک کنید. ایربگ‌ها برای کاهش خطر آسیب‌های شدید به سر و سینه طراحی شده‌اند اما ممکن است به هنگام باز شدن جراحات خفیه همچون ضرب‌دیدگی و کوبیدگی به سر، سینه، دست‌ها و بازوها وارد کنند. در صورتی که به هنگام باز شدن ایربگ بیش از حد به آن نزدیک باشید، این جراحات جدی‌تر خواهد بود.

۶۰

ایران ۶۶

ر. تصادفات شدید از رویرو که خطر آسیب جسمی و حتی مرگ سرشنیان وجود دارد، بیوگاه‌ها گشوده می‌شوند. ایریگاه‌ها در کنار گمرکنده‌های اینمنی حفاظت حداکثری را از سرشنیان خودرو به عمل می‌آورند.

نحوہ کاراپلگ

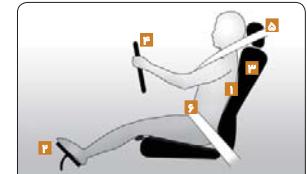
سنسرور ایریگ به طور دائم برخوردهای از رویبرو و با زاویه مشخص را برسی می‌کند. در صورتی که شدت بروزگر از استانداره شیبینی شده برای سنسرور بالاتر باشد، بارگذاری ایریگ قعال می‌شود. سپس چند واکنش شبیهای می‌سرعت باز شدن ایریگ درست مقابله سینه شما باشد.

۵. پشت سری را به نحوی تنظیم کنید که وسط آن با بالا گوش شما همراستا باشد. سپس آن را در موقعیت مخصوصی قفل نمایید.

۶. کمرنگ اینچی را بینید.

سلا درون با دارکنده انجام شده و گازی غرسی برپک را پیر می‌کند. در نتیجه حرکت رو به جلوی آنده و سرنشینیان چلو محدود شود و خطر آسیب ناشدیده به سر و سینه کاهش می‌یابد. بعد از باد آن مانع میدارد آنده ایریگها تخلیه می‌گردند، در نتیجه از تاثیر ایریگها نفعی نداشته باشند و راننده بتواند به اختی خود را کنترل کند.

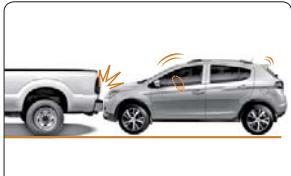
- ۶۰ شستن به شیوه صحیح**  
در صورت شستن به شیوه صحیح می توانید به راحتی از تمام امکانات خودرو استفاده کرده، دید خوبی نسبت به جاده داشته و به درستی خودرو را تکنل نمایید. علاوه نشستن صحیح به شما ممکن می کند راننگ کاری ایمن، صحیح، منعط و درازمدت باشد.



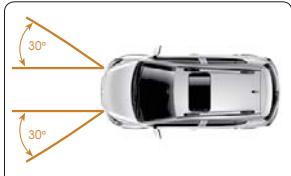
کیان باتری



- برخورد با مانع تغییر شکل پنیر



- برخورد با پشت خودروی دیگر



- اگر برخورد از روپرور با زاویه ۳۰ درجه اتفاق بیفتد.

**ایریگ‌های جانبی بر شرایط زیر فعال نمی‌شوند:**  
معولاً در مواقعی که خودروی مقابل به صورت اریب و با زاویه مشخص با کنار خودرو برخورد می‌کند، همچنین در صورتی که خودروی مقابل با هر نقطه‌ای غیر از درب‌های جلوی خودرو کند، ایریگ‌های جانبی فعال نمی‌شوند.

- برخورد از کنار به صورت اریب و با زاویه مشخص
- برخورد به هر نقطه‌ای غیر از درب‌های جلو
- برخورد با پشت خودروی دیگر
- چپ کردن



- واژگونی

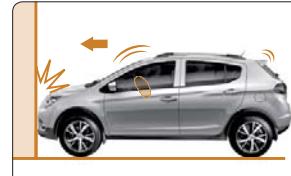


- برخورد از کنار



### فعال شدن ایریگ‌های جانبی

در صورتی که شدت یک برخورد از حد مجاز فراتر رود، به طور مثال خودروی با وزن ۱۵۰۰ کیلوگرم و با سرعت ۲۰ تا ۲۲ کیلومتر بر ساعت از کنار به صورت عمود با خودرو برخورد کند، ایریگ‌های جانبی فعال می‌شوند.



- هنگامی که خودرو از روپرور و با سرعت بیش از ۲۲ کیلومتر بر ساعت با یک دیوار سخت برخورد کند.

### ایریگ‌های جلو در شرایط زیر فعال می‌شوند:



- اگر زیر خودرو باشد به جایی برخورد کند.



- تصادف با چاله عمیق بیفتد.



راهنمای

X50

۶۶

### فعال شدن ایریگ

#### فعال شدن ایریگ‌های جلویی

در تصادفات جدی که شدت برخورد از مقابل بیشتر از آستانه پیش‌بینی شده برای سنسور ایریگ می‌باشد (و یا در تصادفات با زاویه تا ۲۰ درجه از روپرور) ایریگ‌های جلو فعال می‌شوند.  
باز شدن ایریگ به این‌رژی وارد آمده از برخورد سستگی دارد و در صورتی که این این این‌رژی از حد مشخص شده برای سنسور پایین‌تر باشد، ایریگ‌ها باز نمی‌شوند.  
حتی اگر خسارت وارد آمده به خودرو به ظاهر نیاز باشد.

استفاده باشد. بعد از ۱۰ سال، کل مجموعه ایریک  
باید توسط تعمیرکاران متخصص با یک ایریک تو  
تغییرشود.

لطفا در صورت وقوع موارد زیر، در اولین  
وقصت خودرو را به نمایندگی هماز شرکت  
کرمان موتور منتقل کنید:

نماینگر ایریک به طور مداوم چشمک می‌زند.

نماینگر ایریک به طور مداوم روشن می‌ماند.

همگام استارت زدن خودرو، نماینگر ایریک  
روشن نمی‌شود.

ایریکها (با یکی از آن‌ها) فعال شده‌اند.

تصویب‌هایی پیرامون ایریک

از نهضتن برایه صندلی و همچنین نشستن پشت  
به داشبورد خودباری کنید.

هرگز اجازه نهدید کوک در مقابل هر یک از  
ایریک‌های جلو بایستد. همچنین از نهضتن کوک در  
روی پای سرنشین جلو احتیاط کنید.

از قرار دادن هر وسیله‌ای روی پای سرنشین جلو  
اجتناب کنید.

هرگز اجازه نهدید کوک در مقابل هر یک از  
نهضتن کوک در مقابل هر یک از اجتناب

ایریک‌های سقف خودباری کنید.

از زانو زدن بر روی صندلی‌ها رو به درب خودرو  
و خارج کردن سستها یا سر از شیشه‌ها اجتناب  
کنید.

نصب تجهیزات الکترونیک همچون فرستنده‌ها و  
کیریندهای متحرک برسیم و رایبر

ستکاری سیستم تعليق

ستکاری جلویندی خودرو

نصب تجهیزات جانبی در جلویندی خودرو

انجام تعمیرات در قاب جلوی خودرو، سپر جلو،  
ستون فرمان و غریبیک فرمان

عدم رعایت توصیه‌های بالا به آسیب جسمی شدید  
و حتی مرگ می‌انجامد. لطفا برای انجام اصلاحات  
یا تعمیر سیستم ایریک به نمایندگی‌های هماز  
شرکت کرمان موتور مراجعت نمایید.

تصویب‌هایی درمود رانندگی

اگر راننده بیش از حد نزدیک به غریبیک فرمان  
نشسته باشد، باز شدن ایریک می‌تواند به آسیب  
خودرو نگردد.

جسمی شدید یا حتی مرگ وی بیانجامد.

ایریک‌ها در کنار کمربند ایمنی حفاظت

حداکثری را از راننده و سرنشینان خودرو به

عمل آورده و از سر و سینه آن‌ها در برابر آسیب

شدید محافظت می‌کنند. با این حال هرگز تایید  
ایمنی خود را بینند.

ایریک را جایگزین کمربند ایمنی دانست.

از قرار دادن هرگونه شیء یا عضوی از بدین  
خود بر روی ایریک یا در نزدیکی آن اجتناب

کنید. در غیر این صورت مانع باز شدن عادی  
ایریک شده یا حتی ممکن است با قابل شدن

ایریک به شدت به سمت شما پرتا شده و به

آسیب جسمی شدید یا حتی مرگ بیانجامد.

از ضربه زدن، باز کردن، سستکاری یا پیاده  
کردن اجزای مربوط به ایریک همچون غریبیک

فرمان، پوشش غریبیک فرمان، روکش ستون

غریبیک فرمان یا کنترل کننده ایریک خودباری

کنید. این کار مانع فعالیت عادی ایریک خوداد

همراه کمربند ایمنی به کار گرفته شود.

شد. برای مثال ممکن است ایریک به صورت

اتفاقی فعال شده و یا به همگام تصادف باز

نشود و موجب آسیب شدید جسمی یا حتی مرگ

راننده و سرنشین خودرو گردد.

در شرایط زیر با نمایندگی‌های هماز شرکت  
کرمان موتور تفاس بگیرید.

لطفا در صورت فعل شدن هر یک از ایریک‌ها،  
در اولین فرصت به نمایندگی هماز شرکت  
کرمان موتور مراجعة نمایید.

تصادف از روپرو یا شدت بالا که باعث تغییر  
شكل جلویندی خودرو شده به موقع پیوسته اما  
ایریک فعال نشده است.

برخورد از کار و با شدت بالا که باعث تغییر  
شكل در جلو شده به موقع پیوسته اما ایریک  
جانی فعال نشده است.

داشبورد در نزدیک محل باز شدن ایریکها  
دچار ترک با شکستگی شده.

پوشش خارجی ایریک‌های جانی دچار ترک یا  
شکستگی شده.

## ۶۶ صندلی محافظت کودک

در صورت خضور کودکان در خودرو، شرکت  
کرمان موتور بطور جدی استفاده از صندلی  
متخصص کودک را توصیه می‌کند. بهتر است  
صندلی متخصص کودک در صندلی‌های ردیف  
عقب نصب گردد.

از صندلی محافظت کودک مناسب این خودرو  
که با سن و جنس کودک متناسب باشد  
استفاده نمایید.

برای جزئیات بیشتر به بخش «راهنمای صندلی  
محافظت کودک» مراجعه کنید.

تصویب‌هایی پیرامون ایریک

از نهضتن برایه صندلی و همچنین نشستن پشت  
به داشبورد خودباری کنید.

هرگز اجازه نهدید کوک در مقابل هر یک از  
ایریک‌های جلو بایستد. همچنین از نهضتن کوک در  
روی پای سرنشین جلو احتیاط کنید.

از قرار دادن هر وسیله‌ای روی پای سرنشین جلو  
اجتناب کنید.

هرگز اجازه نهدید کوک در مقابل هر یک از  
نهضتن کوک در مقابل هر یک از اجتناب

ایریک‌های سقف خودباری کنید.

از زانو زدن بر روی صندلی‌ها رو به درب خودرو  
و خارج کردن سستها یا سر از شیشه‌ها اجتناب  
کنید.

نصب تجهیزات الکترونیک همچون فرستنده‌ها و  
کیریندهای متحرک برسیم و رایبر

ستکاری سیستم تعليق

ستکاری جلویندی خودرو

نصب تجهیزات جانبی در جلویندی خودرو

انجام تعمیرات در قاب جلوی خودرو، سپر جلو،  
ستون فرمان و غریبیک فرمان

تصویب‌هایی درمود رانندگی

اگر راننده بیش از حد نزدیک به غریبیک فرمان  
نشسته باشد، باز شدن ایریک می‌تواند به آسیب  
خودرو نگردد.

جسمی شدید یا حتی مرگ وی بیانجامد.

ایریک‌ها در کنار کمربند ایمنی حفاظت

حداکثری را از راننده و سرنشینان خودرو به

عمل آورده و از سر و سینه آن‌ها در برابر آسیب

شدید محافظت می‌کنند. با این حال هرگز تایید  
ایمنی خود را بینند.

ایریک را جایگزین کمربند ایمنی دانست.

از قرار دادن هرگونه شیء یا عضوی از بدین  
خود بر روی ایریک یا در نزدیکی آن اجتناب

کنید. در غیر این صورت مانع باز شدن عادی  
ایریک شده یا حتی ممکن است با قابل شدن

ایریک به شدت به سمت شما پرتا شده و به

آسیب جسمی شدید یا حتی مرگ بیانجامد.

شکل در جلو شده به موقع پیوسته اما ایریک  
جانی فعال نشده است.

داشبورد در نزدیک محل باز شدن ایریکها  
دچار ترک با شکستگی شده.

پوشش خارجی ایریک‌های جانی دچار ترک یا  
شکستگی شده.

## نکات درمود ایریک

در تصادفات شدید از روپرو، ایریک‌ها فعال  
می‌شوند تا کاستن از شدت ضربه، از راننده  
و سرنشینان خودرو حفاظت کنند.

ایریک‌هایی که شدت تصادف از روپرو به حدی باشد  
که جان راننده و سرنشین خودرو را به خطر اندازد.  
بوده و نشانه آتش سوزی نمی‌باشد.

در صورتی که نصب صندلی مخصوص نوزاد در کار سیستم قفل صندلی جلو خلی ایجاد می‌کند، نصب صندلی محافظ مجاز نمی‌شود. در غیر اینصورت به هنگام تصادف امکان بروز آسیب جسمی شدید یا حتی مرگ نوزاد وجود دارد.



نصب صندلی مخصوص نوزاد

مطابق با استورالعمل شرکت سازنده صندلی مخصوص نوزاد، کمربند اینمنی با سه نقطه اتکاراً میان صندلی یا پیرامون آن عبور ندارد، زبانه کمربند را بدون نقل آن جا بزنید. از پیچاندن تسمه کمربند اجتناب کرده و تا جای ممکن آن را محکم کنید.



اگر کمربند بطور صحیح کار نکند نمی‌تواند حفاظت کافی را از نوزاد ارائه کند و کمربند اینمنی به عمل آور. در صورت بروز هرگونه نقص در کمربندهای اینمنی، برای رفع عیوب به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه

**نحوه نصب صندلی مخصوص کودک**

این صورت به هنگام ترمزها و پیچهای ناگهانی صندلی مخصوص کودک باید به شیوه صحیح مطابق با استورالعمل شرکت سازنده نصب شود. برخی دستورالعملها که رعایت آن در عموم صندلی‌های مخصوص کودک ضرورت دارد در تصاویر زیر آورده شده:

**محل نصب صندلی مخصوص نوزاد**

محل نصب صندلی مخصوص نوزاد باید رو به عقب نصب کردد. صندلی مخصوص نوزاد باید ایمنی را روی صندلی نصب شوند. نصب صندلی باید مطابق با استورالعمل شرکت سازنده انجام گیرد.

جهت دستیابی به حداقل کارایی صندلی محافظ کودک، به هنگام نصب و استفاده طبق دستورالعمل شرکت سازنده عمل نمایید.

حتی در صورتی که موقعت از صندلی محافظ کودک استفاده نمی‌کنید، ان را به صورت اینین به یکی از صندلی‌ها نصب کرده و روی صندلی عقب رها نکنید.

استفاده صحیح از کمربند اینمنی یا صندلی محافظ کودک می‌تواند به هنگام تصادفات یا ترمزهای ناگهانی از کمربند اینمنی دور گلولی کودک پیچید، برای بیرون کشیدن تسمه تلاش نکنید زیرا ممکن است به خلفی کودک بیانجامد. در این موقعه سرعت با یک جسم تبر تسمه کمربند را ببیند.

**صندلی مخصوص کودک و صندلی مخصوص نوزاد**

کمربند اینمنی به وسیله کمربند اینمنی با سه نقطه اتکاراً روی صندلی نصب شوند. نصب صندلی باید مطابق با استورالعمل شرکت سازنده انجام گیرد.

جهت دستیابی به حداقل کارایی صندلی محافظ کودک، به هنگام نصب و استفاده طبق دستورالعمل شرکت سازنده عمل نمایید.

هرگز صندلی مخصوص کودک رو به عقب را روی صندلی خلو نصب نکنید. در غیر اینصورت ضربه ناشی از برآشدن ایربگ می‌تواند به آسیب جسمی شدید یا مرگ کودک بیانجامد.

لطفاً نصب صندلی مخصوص کودک را مطابق

با استفاده صحیح از کمربند اینمنی یا صندلی محافظ کودک می‌تواند به هنگام تصادفات یا ترمزهای ناگهانی از کمربند اینمنی دور گلولی کودک پیچید، برای بیرون کشیدن تسمه تلاش نکنید زیرا ممکن است به خلفی کودک بیانجامد. در این موقعه سرعت با یک جسم تبر تسمه کمربند را ببیند.

شرکت کرمان موتور قوی توصیه می‌کند صندلی محافظ کودک در صندلی‌های عقب خودرو نصب گردد. طبق آمار دست آمده، کودکانی که در صندلی عقب خودرو نشسته‌اند به هنگام تصادفات اینمنی بیشتری دارند.



صندلی نوجوان

این خودرو قابلیت استفاده از سیستم قلابهای تکه‌ارکنده، به سه دسته زیر تقسیم می‌شود:



صندلی نوزاد

**همیشه از صندلی محافظ کودک مناسب استفاده کنید.**

تا زمانی که امکان استفاده از کمربند اینمنی برای کودک وجود ندارد، باید از صندلی مخصوص کودک استفاده شود. اما در صورتی که جهت وی برای استفاده از کمربند به اندازه کافی بزرگ است، باید در صندلی عقب نشسته و کمربند را به درستورالعمل شرکت سازنده انجام دهید. در غیر



صندلی کودک (قابل تبدیل)

- و پیچهای ناگهانی و یا تصادف، باعث جرایح شدید یا حتی مرگ نموده اند.
- هرگز اجازه نهدید نوجوان بخش روی شانه کمریند اینستی را از زیر بازو پیش روی نکنند.



- ضامن قفل کمریند را فشار داده و اجازه دهد تسمه کمریند به طور کامل به درون جمع کننده مخصوص نوجوان کمریند اینستی با سه نقطه اتکارا از برگرد. کمریند آماده استفاده افراد بزرگسال و بروی قفل آن جا بزنید. از پیچاندن تسمه کمریند اجتناب کرده و تا جای ممکن آن را مضم کنید.

- ISOFIX**
- ضامن قفل کمریند را می توان بوسیله قلاب های صندلی محافظت کرد که می توان این روش را معمولی ISOFIX نیز نصب نمود. در این صورت برای نصب صندلی محافظت نیازی به استفاده از کمریند های اینستی نمی باشد.

- قلاب های نگهدازه**
- ضامن قفل کمریند را می توان بوسیله قلاب های صندلی محافظت کرد که می توان این روش را معمولی ISOFIX نیز نصب نمود. در این صورت برای نصب صندلی محافظت نیازی به استفاده از کمریند های اینستی نمی باشد.



#### نصب صندلی مخصوص نوجوان



- طبقاً با استورالعمل شرکت سازنده صندلی مخصوص نوجوان کمریند اینستی با سه نقطه اتکارا از میان صندلی یا بیرون آن عبور نماید، زبانه کمریند را درون قفل آن جا بزنید. از پیچاندن تسمه کمریند اجتناب کرده و تا جای ممکن آن را مضم کنید.
- محل نصب صندلی مخصوص نوجوان**
- ضامن قفل کمریند را فشار داده و اجازه دهد تسمه کمریند به طور کامل به درون جمع کننده مخصوص نوجوان کمریند اینستی با سه نقطه اتکارا از برگرد. کمریند آماده استفاده افراد بزرگسال و بروی قفل آن جا بزنید. از پیچاندن تسمه کمریند اجتناب کرده و تا جای ممکن آن را مضم کنید.

#### پیاده کردن صندلی کودک



- ضامن قفل کمریند را فشار داده و اجازه دهد تسمه کمریند به طور کامل به درون جمع کننده مخصوص نوجوان کمریند اینستی با سه نقطه اتکارا از برگرد. کمریند آماده استفاده افراد بزرگسال و بروی قفل آن جا بزنید. از پیچاندن تسمه کمریند اجتناب کرده و تا جای ممکن آن را مضم کنید.

#### محل نصب صندلی محافظ کودک



- ضامن قفل کمریند را فشار داده و اجازه دهد تسمه کمریند به طور کامل به درون جمع کننده مخصوص نوجوان کمریند اینستی با سه نقطه اتکارا از برگرد. کمریند آماده استفاده افراد بزرگسال و بروی قفل آن جا بزنید. از پیچاندن تسمه کمریند اجتناب کرده و تا جای ممکن آن را مضم کنید.

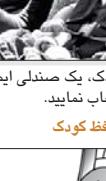


#### محل نصب صندلی محافظ کودک



- ضامن قفل کمریند را فشار داده و اجازه دهد تسمه کمریند به طور کامل به درون جمع کننده مخصوص کودک، کمریند اینستی با سه نقطه اتکارا از میان صندلی یا بیرون آن عبور نماید، زبانه کمریند را درون قفل آن جا بزنید. از پیچاندن تسمه کمریند اجتناب کرده و تا جای ممکن آن را مضم کنید.

#### نحوه نصب صندلی محافظ کودک



- سر آزاد کمریند را کنید و روی کمر مضم کنید و همزمان صندلی کودک را به سمت پشتی و شنیدنگاه صندلی بفشارید تا در جای خود مضم شود. پس از نصب صندلی درجهات مختلف به آن نیرو وارد کنید و از مضم بسته شدن آن اطمینان حاصل نمایید.

- کنید. هرگز صندلی مخصوص کودک را روی صندلی ایمنی که کمریند آن مغایب است نصب نکنید.



- به هنگام جا زدن زبانه کمریند در قفل، صندلی محافظ را با توان رسانید تا خوب در جای خود مضم شود. پس از نصب صندلی درجهات مختلف به آن نیرو وارد کنید و از مضم بسته شدن آن اطمینان حاصل نمایید.

#### پیاده کردن صندلی نوزاد

